



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

2012/2101(INI)

12. 4. 2013

STANOVISKO

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro právní záležitosti

ke zlepšení přístupu ke spravedlnosti: právní pomoc v přeshraničních sporech
(2012/2101(INI))

Navrhovatel: Hans-Peter Mayer

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. vyjadřuje politování nad tím, že první zpráva Komise o uplatňování směrnice 2003/8/ES byla zadána až v roce 2010 a že tato zpráva byla Evropskému parlamentu předložena teprve v roce 2012, tzn. že nedostatky směrnice byla zanalyzovány až 10 let po jejím vstupu v platnost;
2. vyjadřuje politování nad tím, že se Komise nezabývá konkrétně evropskými řízeními, na něž je taktéž použitelná směrnice o právní pomoci, jako je evropské řízení o drobných nárocích, ačkoli uplatňování směrnice na výše uvedené řízení v období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2010 mohlo být velmi dobře přezkoumáno;
3. vyslovuje politování nad tím, že v členských státech je nejen mezi spotřebiteli a podnikateli, ale také mezi zástupci právnických profesí a sdruženími na ochranu spotřebitelů převážně známa pouze vnitrostátní právní pomoc, ale nikoli pomoc na evropské úrovni;
4. zastává názor, že nejsou známy ani jiné evropské postupy, jako například evropské řízení o drobných nárocích nebo evropský platební rozkaz, a vzhledem k dosavadní informační politice se do širšího povědomí ani nedostanou; vyzývá Komisi a členské státy, aby poskytly srozumitelné a snadno přístupné informace o pomoci ve fázi před zahájením soudního řízení a o využití dalších možností pro urovnání sporů;
5. vyzývá k vytvoření aktualizovaného, uživatelsky vstřícného a celounijního rejstříku právní pomoci, v němž by bylo možné vyhledávat právníky, kteří mají žadatelům poskytovat právní pomoc; rejstřík by měl přitom uvádět jazyky, jimiž registrovaní právníci mluví, a právní systémy, které znají; vyzývá Komisi, aby společně s členskými státy podpořila pořádání speciálních školení pro právníky, kteří poskytují právní pomoc;
6. vyzývá Komisi a členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost nejohroženějším skupinám, jejichž potřeby je nutné náležitě zohlednit;
7. zastává názor, že je vhodné s ohledem na stávající vnitrostátní systémy právní pomoci určit jediný úřad příslušný pro přeshraniční právní pomoc a v každém členském státě centrální místo, které bude žádosti o právní pomoc přijímat a postupovat je dále;
8. poukazuje na to, že máme-li o využívání tohoto nástroje získat podrobné informace s vysokou výpovědní hodnotou, měla by další zpráva pro každou zemi uvádět počet případů a jejich věcnou náplň;
9. poukazuje na to, že pro zajištění kontinuity zahájeného řízení je třeba zlepšit dočasnou a trvalou možnost uchování formulářů potřebných pro právní pomoc, jako je tomu v případě formulářů pro jiná řízení, zejména řízení o drobných nárocích a evropský platební příkaz, a mimo jiné zajistit, aby byly tyto formuláře zobrazovány stejným způsobem ve všech jazycích, např. na internetové stránce evropského soudního atlasu ve

věcech občanských a na evropském portálu e-justice; vyzývá Komisi, aby za tímto účelem přijala okamžitá opatření;

10. zdůrazňuje, že ačkoli Evropská soudní síť pro občanské a obchodní věci uvedená ve zprávě informace o právní pomoci poskytuje, tyto informace byly naposledy aktualizovány dne 12. července 2007;
11. zastává názor, že při stanovování ekonomických kritérií pro využívání právní pomoci je třeba více zohlednit rozdílné životní náklady v členských státech a stanovit, jak by měly být tyto rozdíly zohledňovány;
12. zdůrazňuje, že je nutné zlepšit a vyjasnit ekonomická kritéria pro obdržení právní pomoci, aby nedocházelo k rozdílným výkladům, jež by mohly mít závažné důsledky, např. v případech, když členský stát původu přízná právní pomoc, kterou však příslušný soud zamítne, či naopak, nebo když členský stát, jenž má poskytnout právní pomoc, má problémy s interpretací podkladů, které žadatel s bydlištěm v jiném členském státě poskytl jako doklad své ekonomické situace;
13. doporučuje, aby náklady hrazené v rámci právní pomoci zahrnovaly i náklady na dostavení se k soudci nebo orgánu, který žádost posuzuje, a náklady s tím spojené;
14. vyzývá členské státy, aby více usilovaly o to, aby splnily ustanovení článku 18 směrnice 2003/8/ES (Informace);
15. vyzývá Komisi, aby podpořila evropské informační kampaně, jejichž cílovými skupinami jsou široká veřejnost i právnické profese; vyzývá členské státy, aby přijala účinnější opatření k informování spotřebitelů, podniků a různých subjektů zapojených do poskytování sociální pomoci o opatřeních na evropské úrovni, která se týkají přeshraničních občanskoprávních a obchodních sporů, a o možnostech, jež jsou jim v této souvislosti k dispozici, zejména o právu na právní pomoc;
16. zastává názor, že členské státy se v neposlední řadě kvůli stále rostoucímu vnitřnímu trhu musí aktivněji zasazovat o vyřešení právních sporů a více se angažovat – pomocí úsporných a moderních komunikačních prostředků – i v případech, kdy má být právní pomoc poskytnuta na evropské úrovni; naléhavě vyzývá Komisi, aby toto úsilí podpořila a zajistila mu finanční krytí;
17. vyzývá Komisi, aby předložila přepracovaný návrh své zprávy (COM (2012) 0071), v němž odstraní uvedené nedostatky a nejasnosti ve výkladu a zohlední situace, jimiž se původní návrh nezabývá, a aby zajistila další harmonizaci právních předpisů členských států s cílem předejít dalším nedorozuměním a mezerám v zákonech;
18. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby členské státy, které téměř po 10 letech stále v plném rozsahu neprovedly příslušná ustanovení, tak nyní neprodleně učinily;
19. vyzývá členské státy, které zatím nepodepsaly nebo neratifikovaly Haagskou úmluvu ze dne 25. října 1980 o mezinárodním přístupu k soudům, aby tak učinily.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	11.4.2013
Výsledek konečného hlasování	+: 27 -: 0 0: 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Adam Bielan, Preslav Borissov, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, António Fernando Correia de Campos, Cornelis de Jong, Christian Engström, Vicente Miguel Garcés Ramón, Philippe Juvin, Hans-Peter Mayer, Franz Obermayr, Sirpa Pietikäinen, Mitro Repo, Zuzana Roithová, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Jürgen Creutzmann, Ashley Fox, María Irigoyen Pérez, Emma McClarkin, Sylvana Rapti, Olle Schmidt, Olga Sehnalová, Sabine Verheyen
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Jutta Steinruck